



RP-160HPC
RP-200HPC
RP-300HPCA

POZORNOST!
Motor je dodáván bez oleje.
Při prvním spuštění doplňujte olej!



Č. Zboží: RP160HPC



Č. Zboží: RP200HPC



Č. Zboží: RP300HPCA



www.lumag-maschinen.de

D.

Originální provozní návod

Deskový zhutňovač RP-160HPC, RP-200HPC, RP-300HPCA

Mod.RP-160HPC, sériové číslo: _____ Mod.RP-200HPC, sériové číslo: _____ Mod.RP-300HPCA, sériové

číslo: _____

Číslo modelu i sériové číslo najdete na typovém štítku. Obě čísla byste měli uschovat na bezpečném místě, abyste na ně v budoucnu mohli odkazovat. Tyto pokyny vysvětlují funkce a aplikace stroje.

Před uvedením do provozu si přečtete návod k použití, je třeba dodržovat bezpečnostní a výstražná upozornění!

PŘEHLED

1. ÚVODNÍ SLOVO
 - 1.1 Informace v návodu k obsluze
 - 1.2 Omezení odpovědnosti
 - 1.3 Název stroje
 - 1.4 Ochrana autorských práv
 - 1.5 Rezervace
2. Zamýšlené použití
3. OMEZENÍ PROVOZNÍ ČASY
4. MÍSTOŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ
5. BEZPEČNOST
 - 5.1 Varovná upozornění
 - 5.2 Provozní bezpečnost
 - 5.3 Bezpečné zacházení s provozními materiály / tankování

 - 5.4 Zabezpečení služby
 - 5.5 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření
 - 5.6 chování v případě nouze
 - 5.7 Vysvětlení symbolů
6. ROZSAH DODÁVKY
7. SHROMÁŽDĚNÍ
 - 7.1 Namontujte prodloužení základové desky
 - 7.2 Namontujte polyuretanovou desku
 - 7.3 Namontujte vodicí konzolu
 - 7.4 Namontujte cestovní zařízení
8. NÁZEV ČÁSTI
9. DOPRAVA STROJŮ
 - 9.1 Transportní zámek
 - 9.2. Pro mechanické zvedání
 - 9.3 Pro pohyb stroje na zemi
10. SKLADOVÁNÍ
11. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
12. Tankování
 - 12.1 Motorový olej
 - 12.2 benzín
13. UVEDENÍ DO PROVOZU
 - 13.1 Příprava k použití
 - 13.2 Řídicí motor
 - 13.3 nastartujte motor
 - 13.4 Vypněte motor
 - 13.5 podnikání
 - 13.6 Doporučení pro zhutňování
14. ÚDRŽBA
 - 14.1 údržba
 - 14.2 Vyměňte motorový olej
 - 14.3 Vzduchový filtr

 - 14.4 Čištění paty
 - 14.5 zapalovací svíčka
 - 14.6 Nastavení otáček motoru
 - 14.7 Řemen
 - 14.8 Mazání patogenu
 - 14.9 Čištění desky
15. ZAŘÍZENÍ
16. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD
17. TECHNICKÉ SPECIFIKACE
18. den ZÁRUKA / ZÁRUKA / ZÁKAZNICKÝ SERVIS
19. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
20. KOMPONENTY STROJE

1. ÚVODNÍ SLOVO

Před instalací a uvedením do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze. Pomocí těchto pokynů se seznámíte se strojem, jeho správným používáním a bezpečnostními pokyny.

1.1 INFORMACE O PROVOZNÍCH NÁVODECH

Tento návod k obsluze poskytuje důležité informace o manipulaci s vibračními deskami. Předpokladem pro bezpečnou práci je správné dodržování všech uvedených bezpečnostních pokynů a pokynů pro zacházení. Kromě toho je třeba dodržovat místní předpisy pro prevenci úrazů a obecné bezpečnostní předpisy platné v oblasti, kde se stroj používá.

Před prvním uvedením do provozu si musíte pečlivě přečíst návod k obsluze! Je součástí produktu a musí být uchováváno na známém místě, které je kdykoli přístupné všem uživatelům.

Tato dokumentace obsahuje informace o provozu vašeho stroje bez ohledu na typ stroje. Z tohoto důvodu najdete také vysvětlení, která se přímo netýkají vašeho zařízení.

1.2 OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Snažili jsme se poskytnout co nejrozsáhlejší informace o prevenci úrazů během provozu, ale nemůžeme zaručit, že body nebezpečí a

- zdroje jsou odpovědné.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené:

- Nedodržení návodu k obsluze
- Nesprávné použití stroje
- Nesprávná montáž, uvedení do provozu, provoz a údržba stroje
- Provoz stroje s vadnými bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně namontovanými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními
- Nedodržení pokynů v návodu k obsluze týkajících se přepravy, skladování, funkce, provozu, údržby a péče o stroj
- Neoprávněné konstrukční změny stroje
- Nedostatečná kontrola opotřebovaných částí stroje
- Opravy byly provedeny nesprávně
- Katastrofy způsobené účinky cizích těles a vyšší moci

1.3 OZNAČENÍ STROJE

Označovací stroj nahrazuje obchodní název zboží, ke kterému se tento provozní návod - viz krycí list - viz.

1.4 OCHRANA AUTORSKÝCH PRÁV

Všechny dokumenty jsou chráněny autorskými právy. Předávání a kopírování dokumentů, a to i ve výňatcích, jakož i sdělování obsahu třetím osobám není povoleno, pokud to není výslovně dohodnuto.

1.5 REZERVACE

Informace o technických údajích, rozměrech a vyobrazeních stroje, jakož i změny v bezpečnostních normách podléhají dalšímu vývoji, a proto nejsou vždy pro dodávku závazné.

Chyby tisku a formulace vyhrazeny.

2. Zamýšlené použití

Vibrační deska je navržena a testována výhradně pro zde popsané zamýšlené použití. Všechny ostatní činnosti jsou přísně zakázány.

- Vibrační deska se používá výhradně ke zhutňování sypkých a zrnitých zemin, šterku a kompozitních kamenů, jakož i v úzkých oblastech na budovách, obrubnicích a základech. Oblast použití sahá od zhutnění příkopu a povrchu - dokonce i u soudržných zemin - až po vibrace kompozitní kamenné dlažby. Přední a zpětný chod lze plynule přepínat.
- Stroj však není vhodný pro hutnění tvrdých povrchů nebo zemin s vysokým obsahem jílu.
- Gumová rohož se používá pouze pro vibrační dlažební kameny a podobně. Jiné materiály, jako je šterk atd., lze zpracovat bez gumové podložky.
- Vibrační deska je konstruována jako jednočlenné zařízení, a proto ji může obsluhovat pouze jedna osoba.
- Stroj lze používat pouze venku.
- Stroj se nesmí používat v dešti, na ledu nebo na velmi tvrdém, kamenitém podkladu. **Nebezpečí úrazu!**
- Musí být vždy zaručeno mazání.

OMEZENÍ PROVOZNÍ ČASY

ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ / BEZPEČNOST

- Bezpečnostní zařízení se nesmí demontovat ani přemostit.

Dodržování pokynů k provozu a údržbě a provádění údržbářských prací, jakož i dodržování intervalů údržby jsou součástí určeného použití.

Záruka zaniká, pokud je stroj používán v komerčních, komerčních nebo průmyslových provozech, jakož i v obdobných činnostech. Pokud je stroj používán pro komerční nebo průmyslové použití apod., LUMAG nepřebírá žádnou odpovědnost.

WARNUNG

Jakékoli jiné použití stroje, než které je určeno a / nebo je jiné, může vést k nebezpečným situacím! Společnost LUMAG GmbH se zbaví odpovědnosti za důsledky jakýchkoli nároků vyplývajících z nedodržení těchto ustanovení.

3. OMEZENÍ PROVOZNÍ ČASY

V obytných a malých sídelních oblastech nebo v prostorách nemocnic a domovů s pečovatelskou službou, celý den v neděli a státní svátky i v pracovní dny od 20:00 do

Vibrační desky v 7:00 nejsou v provozu.

Dodržujte také regionální předpisy o ochraně proti hluku.

4. místo ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Recyklujte prosím odpad a nelikvidujte ho jako odpad. Veškeré nářadí, hadice a obaly musí být tříděny, dopraveny do místního recyklačního centra a ekologicky zlikvidovány.

Místo použití musí být chráněno před kontaminací prosakujícími provozními materiály. Použité nebo zbývající provozní materiály musí být recyklovány v souladu s předpisy o ochraně životního prostředí platnými v místě použití.

Informace o možnostech ekologické a vhodné likvidace získáte u místního úřadu pro odstraňování odpadu.

5. BEZPEČNOST

Tato část návodu k obsluze poskytuje komplexní přehled o všech důležitých bezpečnostních aspektech pro optimální ochranu obsluhy i pro bezpečný a bezproblémový provoz.

Nedodržení pokynů pro zacházení a bezpečnostních pokynů v těchto pokynech může mít za následek značná nebezpečí.

5.1 VAROVÁNÍ

Varovná upozornění jsou v tomto provozním návodu označena symboly. Pokyny pro vaši osobní bezpečnost jsou zvýrazněny výstražným trojúhelníkem, informace o škodách na majetku jedině bez výstražného trojúhelníku.

Pokyny musí být bezpodmínečně dodržovány, aby se zabránilo nehodám, zraněním osob a škodám na majetku.

NEBEZPEČÍ

Nedodržení tohoto pokynu má za následek největší riziko úmrtí nebo život ohrožujících zranění.

WARNUNG

Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

POZORNOST

Při nedodržení těchto pokynů existuje mírné až střední riziko zranění.

POZNÁMKA

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození motoru nebo jiného majetku.

Návod k použití obsahuje také další důležité části textu, kterým předchází slovo **NEBEZPEČÍ**. Označené jsou.

5.2 BEZPEČNOST PROVOZU

WARNUNG

Seznamte se se strojem. Předpokladem pro bezpečnou práci s tímto strojem je řádné zaškolení. Nesprávná obsluha nebo obsluha neškolenými osobami může být nebezpečná. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze tohoto stroje a příručku k motoru a seznamte se s umístěním a správným používáním ovládacích prvků

známý. Nezkušení operátoři musí být poučeni personálem, který je se strojem obeznámen. Teprve poté smí stroj obsluhovat.

další the Bezpečnostní pokyny pro práci v tento návod k obsluze muset the Jsou dodržovány bezpečnostní předpisy, předpisy pro prevenci úrazů a ochranu životního prostředí platné v oblasti, kde se stroj používá, jakož i předpisy pro silniční provoz.

Odpovědnost provozovatele

Provozovatel musí provozovateli zpřístupnit návod k obsluze a zajistit, aby si jej přečetl a porozuměl mu. Návod k obsluze je třeba předat.

Kromě toho musí pravidelně školit zaměstnance a informovat je o nebezpečích spojených s manipulací se strojem.

Provozovatel je dále odpovědný za zajištění toho, aby byl stroj vždy v technicky bezvadném stavu.

Odpovědnost provozovatele

Stroj mohou spouštět, obsluhovat a vypínat pouze vyškolené osoby. Obsluha musí být vyškolená ve správném provozu stroje a musí být seznámena s nezbytnými bezpečnostními zařízeními. Nedostatečně informovaní operátoři mohou nesprávným používáním ohrozit sebe i ostatní lidi.

První uživatelé by měli být prodávajícím zaškoleni, aby se seznámili s vlastnostmi motorového stroje, jeho zamýšleným použitím a nezbytnými bezpečnostními zařízeními.

⚠️ WARNUNG

Lidé, kteří nejsou obeznámeni s návodem k použití, děti, mladí lidé pod Stroj nesmí obsluhovat osoby starší 18 let nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Mladí lidé ve věku 16 a více let smí stroj používat v rámci školení a pod dohledem proškolené osoby.

Osobní ochranné prostředky (OOP)

Při práci se strojem je bezpodmínečně nutné používat osobní ochranné prostředky (OOP), aby se minimalizovalo riziko pro obsluhu.

- Přílehavé **Pracovní oděvy**, to nebrání pohybu. Používá se hlavně k ochraně proti zachycení pohyblivými částmi.
- **Zvukotěsné prostředky** jako jsou chrániče sluchu, tobolky atd. na ochranu před poškozením sluchu.



POZORNOST! Hluk může být zdraví škodlivý. Je-li překročena přípustná hladina hluku 80 dB (A), musí se nasadit ochrana sluchu.

- **Chránič zubů** k ochraně před respiračními chorobami. Tímto způsobem lze zadržovat jemný prach nebo částice.
- **Ochranné brýle s boční ochranou**, k ochraně očí před prachem nebo třískami.
- **Pracovní rukavice** Vyrobeno z pevné kůže na ochranu před ostrými hranami, třískami nebo nadměrnými vibracemi.
- **Bezpečnostní obuv nebo boty s ocelovými špičkami** k ochraně proti nerovným povrchům s ostrými hranami nebo padajícími předměty. Bezpečnostní obuv také zajišťuje bezpečný postoj.
- **Přilba** k ochraně hlavy před padajícími částmi a kývavými břemeny. Může také chránit před zraněním ve stísněných situacích.

Stroj používejte pouze k uvedeným účelům, jak je uvedeno v ÚČELU POUŽITÍ (2.).

Neškolená osoba nesmí tento stroj obsluhovat. Obsluha tohoto stroje musí být obeznámena s riziky a nebezpečími spojenými s jeho provozem.

Nedotýkejte se motoru nebo tlumiče výfuku, když je motor v chodu nebo krátce po jeho vypnutí. Tyto oblasti se zahřívají a mohou způsobit popáleniny.

Nikdy neprovozujte stroj bez ochranného pásu. Otevřené hnací řemeny jsou zdrojem nebezpečí a mohou způsobit vážná zranění.

Nepoužívejte stroj s nepřípustným příslušenstvím nebo přidavnými díly. Nikdy nenechávejte

stroj bez dozoru.

Účinnost ovládacích prvků nesmí být nepřípustným způsobem ovlivňována nebo rušena.

Stroj provozujte, pouze pokud jsou všechna ochranná zařízení a ochranné desky na svém místě a správně fungují.

- Ochranná zařízení a díly se nesmějí upravovat ani deaktivovat.
- Poškozená ochranná zařízení a součásti musí být opraveny nebo vyměněny podle pokynů autorizovaného odborného servisu, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak.

Před zahájením prací je třeba zkontrolovat provozně bezpečný stav stroje, zejména funkci páky plynu, spínače start / stop a těsnost palivového systému. Nepoužívejte stroj, pokud jsou zjevné poškození nebo vady. Poškození a vady musí být okamžitě odstraněny.

Práce se strojem vyžaduje velkou pozornost.

- Věnujte pozornost okolním podmínkám na pracovišti.
 - Překážky v pracovních a dopravních oblastech.
 - Únosnost půdy.
 - Nezbytné zajištění staveniště, zejména v oblasti veřejné dopravy.
 - Nezbytná ochrana stěn a stropů.
 - Příležitosti pomoci v případě nehody.

BEZPEČNOST

- Zajistěte dostatečné osvětlení v pracovním prostoru a v blízkosti stroje.
- Ujistěte se, že máte pevný podklad ve špatném počasí, na nerovném terénu nebo na svazích.

Pracujte pouze v dobré fyzické kondici. Únava také vede k nepozornosti. Na konci pracovní doby je třeba věnovat zvláštní pozornost. Veškerou práci provádějte klidně a opatrně.

Provozovatel odpovídá třetím stranám.

Nikdy nepracujte pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Může dojít ke zhoršení vašeho zraku, reakcí a úsudku.

Vždy se ujistěte, že je stroj stabilní a během provozu se nemůže převrhnout, převrátit, sklouznout nebo spadnout.

Ruce, nohy, volný oděv a šperky na těle udržujte mimo dosah pohybujících se nebo rotujících částí stroje. Dlouhé vlasy se nesmí nosit otevřené (noste sítku na vlasy).

⚠️ WARNUNG

Vážné nebezpečí poranění vtažením nebo přimáčknutím!

Dělejte si pracovní přestávky včas. Vibrace nebo opakovaná práce mohou poškodit ruce nebo paže.

⚠️ WARNUNG

Pokud jsou lidé s poruchami oběhu příliš často vystaveni vibracím, může to poškodit cévy nebo nervový systém. V důsledku vibrací prstů, rukou nebo zápěstí se mohou objevit následující příznaky: usínání částí těla, lechtání, bolest, píchání, změna barvy kůže nebo kůže. Pokud si tyto příznaky všimnete, vyhledejte lékaře.

Vhodné rukavice a pravidelné přestávky však mohou dobu používání prodloužit. Pamatujte však, že osobní predispozice ke špatnému oběhu a / nebo velkým úchopovým silám při práci zkracují dobu používání.

Udržujte další osoby, zejména děti, mimo pracovní prostor. Před uvedením do provozu se ujistěte, že jsou všechny osoby v bezpečné vzdálenosti (bezpečná vzdálenost nejméně 5 metrů) od stroje.

⚠️ WARNUNG

Nebezpečí poranění pohybujícím se strojem nebo odhodným materiálem.

Nepoužívejte stroj ve vlhkém nebo mokřém prostředí ani jej nevystavujte dešti.

Nepoužívejte stroj v hořlavém prostředí a tam, kde hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu. Připravte hasicí přístroje pro případ sucha. **Nebezpečí ohně!**

Pokud stroj nepoužíváte, zastavte motor a zavřete palivový kohout (je-li ve výbavě).

Odstavte stroj tak, aby se nemohl převrátit, spadnout nebo sklouznout.

Ved'te stroj tak, abyste se chránili před přímáčknutím mezi stroj a překážku.

Provozujte stroj na okrajích jám, na hromadách a náspech, na okrajích garáží a na schůdcích tak, aby nehrozilo nebezpečí pádu nebo převrácení.

Při práci se strojem věnujte zvláštní pozornost následujícím bodům:

- Elektrické kabely nebo potrubí v pracovním prostoru.
- Plyn, voda nebo komunikační vedení v pracovním prostoru. Nehýbejte strojem, když je v chodu.

Pokud stroj nepoužíváte, řádně jej uložte. Po skončení práce skladujte chlazený stroj na uzavřeném, čistém, mrazuvzdorném a suchém místě, které není přístupné dětem.

5.3 BEZPEČNÉ ZACHÁZENÍ S PROVOZNÍMI LÁTKAMI / Tankování

WARNUNG

Spalovací motory představují během provozu a při doplňování paliva zvláštní nebezpečí. Vždy dodržujte výstražná upozornění a souběžně s nimi i další bezpečnostní pokyny v této příručce. Nedodržení může mít za následek vážná nebo dokonce smrtelná zranění.

NEBEZPEČÍ

Nenahřívejte, nestartujte a nespouštějte motor uvnitř, v garážích nebo uzavřených prostorech. Výfuk motoru obsahuje toxický oxid uhelnatý. Pobyt v prostředí obsahujícím oxid uhelnatý může vést k bezvědomí a smrti.

Před doplňováním paliva vypněte motor a nechejte jej vychladnout. Kouření a

jakýkoli otevřený oheň nejsou povoleny.



Paliva mohou obsahovat látky podobné rozpouštědlům. Vyvarujte se kontaktu pokožky a očí s produkty z minerálních olejů. **Při doplňování paliva noste rukavice.**

Nerozlévejte palivo ani olej. Pokud dojde k úniku paliva nebo oleje, okamžitě stroj očistěte. Nedovolte, aby palivo přišlo do styku s oděvem. Pokud se palivo dostane na oděv, okamžitě ho převlékněte.



Zajistěte, aby se do země nedostalo palivo nebo olej (ochrana životního prostředí!). Použijte vhodnou podložku.

BEZPEČNOST

Opatrně uvolněte víčko nádrže, aby bylo možné pomalu uvolnit stávající tlak v nádrži.

Zkontrolujte palivová potrubí, víčko palivové nádrže a nádrž, zda těsní nebo nejsou prasklé. Stroj nesmí být uveden do provozu s takovým poškozením.

Po doplnění paliva znovu pevně uzavřete víčko nádrže.

Chcete-li stroj spustit, změňte umístění (nejméně 3 metry od čerpací stanice).

Paliva nelze skladovat neomezeně dlouho. Kupte jen tolik, kolik by se mělo za pár měsíců spotřebovat. Nepoužívejte staré palivo!

Palivo a olej přepravujte a skladujte pouze ve schválených a označených kanystrech.

Nepřepravujte ani neskladujte palivo a olej v blízkosti hořlavých nebo snadno vznětlivých látek, jisker nebo otevřeného ohně.

Nikdy nepoužívejte stroj s poškozeným kabelem zapalování a konektorem zapalovací svíčky. **Nebezpečí jiskření!**

Uchovávejte palivo a olej mimo dosah dětí.

5.4 BEZPEČNOST SLUŽEB

WARNUNG

Nesprávná údržba nebo nedodržování nebo neodstranění problému se může během provozu stát zdrojem nebezpečí. Provozujte pouze stroje, které jsou pravidelně řádně udržovány. Jedině tak si můžete být jisti, že budete svůj stroj provozovat bezpečně, ekonomicky a bezproblémově. A to na dlouhou dobu.

Neprovádějte údržbu, čištění nebo seřizování stroje, když je v provozu. Obrácené díly mohou způsobit vážná zranění.

Před prováděním údržby, čištění a oprav u strojů se zážehovými motory vytáhněte konektor zapalovací svíčky a odšroubujte zapalovací svíčku, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění.

Neprovozujte stroj bez vzduchového filtru.

Stroj musí být provozován s nízkou hlučností a emisemi. Nechejte motor běžet pouze podle specifikací uvedených v TECHNICKÝCH ÚDAJECH (17.).

Štítky na stroji varují před nebezpečím. Vždy udržujte stroj čistý a v případě potřeby vyměňte poškozené nálepky.

Žádná paliva ani jiná hořlavá rozpouštědla k čištění částí stroje

použití. **Nebezpečí výbuchu!**

K čištění stroje nepoužívejte vysokotlaký čistič. Pronikající voda může stroj poškodit.

Chraňte vlhkost před živými částmi. To může vést ke zkratu.

Po každém použití udržujte stroj čistý a čistý. Ovládací prvky stroje udržujte vždy suché a bez pryskyřice, oleje a mastnoty. Ovládací prvky, jako např. B. spínače zapnutí / vypnutí, rukojeti škrtků klapky atd. Nesmí být blokovány, manipulovány nebo měněny nepřipustným způsobem. **Za účelem čištění stroj nikdy nenaklánějte!**

Neukládejte papír, lepenku ani podobné materiály do blízkosti krytu motoru. Horký kryt může způsobit požár.



Je třeba dodržovat zákony a předpisy o likvidaci provozních materiálů a provozních materiálů se znečištěnými částmi. Z důvodu ochrany životního prostředí zlikvidujte provozní materiály jako nebezpečný odpad, i když jsou pouze v malém množství.

Odstraňte nečistoty z chladicích žeber motoru. Pravidelně kontrolujte

těsnost víka nádrže.

Po vyčištění, údržbě a opravách na stroj opět připevněte ochranná zařízení a ochranné desky.

Před zapnutím vždy zkontrolujte, zda byly odstraněny všechny nástroje.

Údržbu a opravy lze provádět pouze tak, jak je popsáno v tomto provozním návodu. Veškeré další práce musí provádět odborný servis nebo servisní dílna LUMAG.

Práce na elektrickém systému nechte provádět pouze kvalifikovaným elektrikářem.

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství. Použití jiných náhradních dílů a dalšího příslušenství může zvýšit riziko úrazu. Za škody vzniklé v důsledku toho nepřebíráme žádnou odpovědnost.

5.5 ZBYTKOVÁ RIZIKA A OCHRANNÁ OPATŘENÍ

Mechanická zbytková rizika

Vymačkat

Neopatrné vedení zhutňovače desek může vést k vážným zraněním.

→ Zvláštní pozornost je třeba věnovat nerovnému terénu a zhutňování hrubého materiálu. Ujistěte se, že máte bezpečný základ.

Tam

V případě zpevněných, tvrdých nebo nepoddajných podlah může na rukojeti dojít k silnému zpětnému rázu.

→ Nepoužívejte se strojem práce na zpevněných, tvrdých nebo nepoddajných půdách. Držte ovládací rukojeť dobře, noste ochranný oděv.

*Zanedbání ergonomických principů***Neopatrné používání osobních ochranných prostředků (OOP)**

Neopatrné používání nebo vynechání osobních ochranných prostředků může vést k vážným zraněním.

→ Noste předepsané ochranné prostředky.

Lidské chování, provinění

→ Při každé práci se vždy plně soustředte. Zbytkové riziko - nelze nikdy vyloučit.

*Zbytková elektrická nebezpečí***Elektrický kontakt**

Dotyk konektoru zapalovací svíčky za chodu motoru může vést k úrazu elektrickým proudem.

→ Nikdy se nedotýkejte konektoru zapalovací svíčky nebo zapalovací svíčky, když běží motor.

*Tepelná zbytková nebezpečí***Popáleniny, omrzliny**

Dotyk výfuku / krytu může způsobit popáleniny.

→ Elektrické nářadí nechejte vychladnout.

*Nebezpečí hluku***Sluchové postižení**

Dlouhá nechráněná práce se strojem může vést k poškození sluchu.

→ Vždy noste ochranu sluchu.

*Nebezpečí z materiálů a jiných látek***Kontakt, inhalace**

Výfukové plyny ze stroje mohou být zdraví škodlivé.

→ Elektrické nářadí používejte pouze venku a provádějte pravidelné přestávky.

Oheň, výbuch

Palivo je hořlavé.

→ Při práci a doplňování paliva je zakázáno kouření a otevřený oheň.

*Nebezpečí vibrací***Vibrace celého těla**

Dlouhodobé práce s deskovým zhutňovačem se mohou stát vibracemi

Vést ke zhoršení.

→ Dělejte si pravidelné přestávky.

Jiná nebezpečí

Sklouznutí, zakopnutí nebo pád lidí

Klopýtnutí na nestabilním povrchu může způsobit poškození.

→ Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru. Vždy se ujistěte, že máte pevný základ a nosíte bezpečnostní obuv.

5.6 Chování v případě nouze

V případě nehody proveďte nezbytná opatření první pomoci a co nejdříve požádejte o kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Pokud potřebujete pomoc, uveďte následující informace:

- *w o se to stalo*
- *co se stalo*
- *kolik zraněných*
- *jaký typ zranění*
- *kdo se hlásí!*

5.7 VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Na stroji jsou symboly. Jedná se o důležité informace o produktu nebo pokyny k použití.



Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým!

Nestartujte ani nespouštějte motor v uzavřeném prostoru, ani když jsou dveře a okna otevřená.



Benzín a olej jsou extrémně hořlavé a výbušné!

Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte jej vychladnout. Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny. Nekuřte v blízkosti stroje!



Používejte bezolovnaté palivo RON 95. Pozornost!

Používejte pouze čisté palivo.

BEZPEČNOST

**Zkontrolujte motorový olej!**

Před každým použitím a po nejméně 8 provozních hodinách (BTS) zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby olej doplňte.



Varování! Zvláštní pozornost a pozornost. Stroj může způsobit vážná zranění!



Před uvedením do provozu si přečtěte a dodržujte provozní pokyny a bezpečnostní pokyny. Jinak se zvyšuje riziko poranění obsluhy a dalších osob.



Noste ochranu očí a sluchu. Přílby jsou povinné k ochraně před odletujícími částmi.



Noste ochranné rukavice.



Noste bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou a ocelovými špičkami.

**Varování před horkými povrchy. Nebezpečí popálení!**

Nedotýkejte se horkých částí motoru. Ty zůstanou po krátkou dobu horké i po vypnutí stroje.



Zapletení do rotujícího pásu vede ke zranění ruky. Vždy nasadte ochranný pás.



Udržujte kolemjdoucí pryč.

**Pozornost!**

Zvedací bod - Slouží ke zvedání stroje pomocí jeřábu nebo jiného zdvihacího zařízení



Regulace rychlosti:
 Želva znamená POMALU nebo NEČINNĚ Králík znamená CELOU
 RYCHLOST nebo RYCHLE

Směr jízdy (vpřed / vzad)



typový štítek

Vybaveno názvem modelu, rokem výroby a sériovým číslem. Tyto údaje prosím vždy poskytněte při objednávání náhradních dílů nebo při servisních informacích.



Zaručená hladina akustického výkonu LWA



Zlikvidujte motorové stroje, elektrické spotřebiče a

- nelikvidujte nářadí v komunálním odpadu!

Informace o možnostech ekologické a vhodné likvidace získáte u místního úřadu pro odstraňování odpadu.



POZORNOST!

VŠECHNY 4TLAKOVÉ MOTORY BUDOU PŘEDÁVÁNY BEZ OLEJE, PŘED
 ZAČNĚM PRVNÍM MUSÍ BÝT MOTOROVÝ OLEJ NAPLNĚN PRVNÍ!

6. ROZSAH DODÁVKY

Po vybalení zkontrolujte obsah krabice nebo přepravní krabice

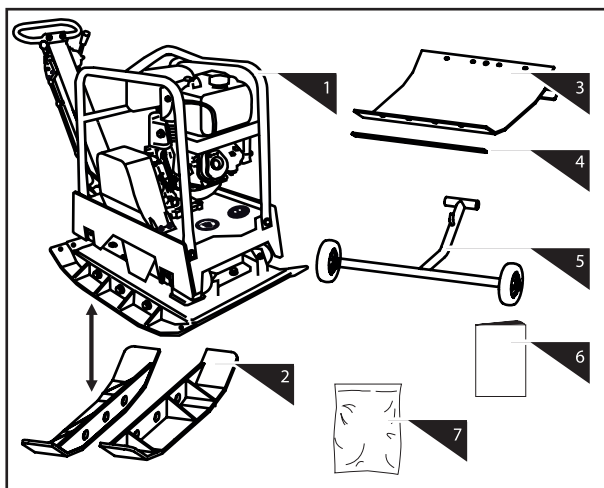
- úplnost
- možné poškození při přepravě

Jakékoli stížnosti neprodleně oznamte prodejci nebo výrobci. Pozdější stížnosti nebudou přijaty.

Stroj je dodáván částečně rozložený. Musí být dodrženy montážní práce podle bodu 7.

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy se strojem, kontaktujte nás. Můžete nás kontaktovat e-mailem:

info@lumag-maschinen.de nebo telefonicky na čísle +49 8571/92 556-0.



- 1 Vibrační deska s pohonem
- 2 Montážní deska (2 kusy)
- 3 3dílná polyuretanová deska
4. místoUpevňovací lišta (2 kusy)
- 3 Hnací zařízení
4. místoSoučástí je montážní sada

7. SHROMÁŽDĚNÍ

7.1 MONTÁŽ ROZŠÍŘENÍ ZÁKLADNÍCH DESEK (obrázek A)

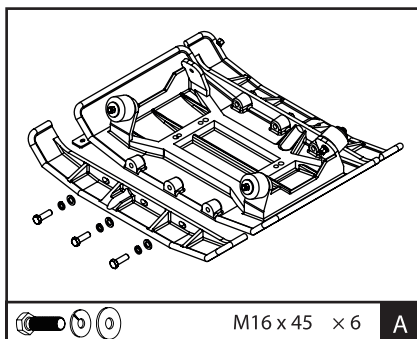
Díky odnímatelným nástavcům jsou vibrační desky extrémně univerzální.

Bez rozšíření: velký tlak a úzký - ideální pro zhutnění základních vrstev ve spodní konstrukci a pro zhutnění příkopů.

S příponami: snížení tlaku na zem zvětšením plochy, a proto se ideálně hodí pro vibrace v dlažbě z kompozitního kamene nebo pro vyrovnání velkých ploch.

1. Umístíte rozšíření na základní desku, jak je znázorněno, a vyrovnejte jej s vyvrtanými otvory.
2. Upevněte na každé straně pomocí 3 šestihranných šroubů, pojistných podložek a silných podložek.

POZORNOST! Přípony jsou označeny R (vpravo) a L (vlevo).



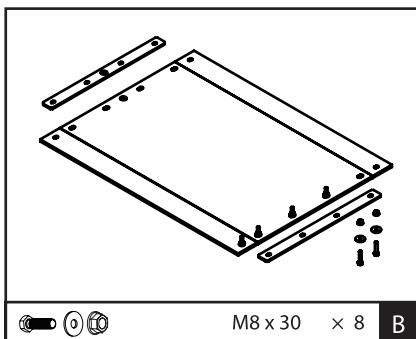
7.2 MONTÁŽ POLYURETANOVÉHO PANELU (obrázek B)

Polyuretanová vibrační podložka se používá k jemnému zhutnění během dlažeb. (Redukce šumu / ochrana povrchu)

1. Zarovnejte PU rohož pod základní deskou s otvory.
2. Umístěte upevňovací lištu podle obrázku.
3. Přišroubujte PU podložku a upevňovací lištu k základové desce pomocí 4 šestihranných šroubů, podložek a ozubených matic na každé straně.

POZNÁMKA

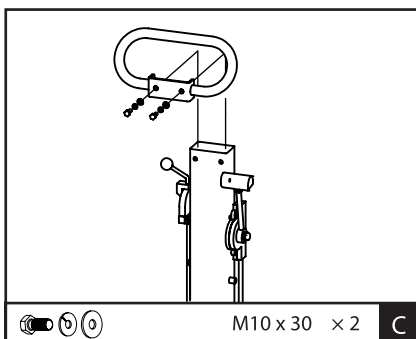
Na jedné straně podložky je 5 vrtaných otvorů. Toto je zadní část, centrální otvor pro zavěšení hnacího zařízení.



7.3 MONTÁŽ VODÍCÍ KONZOLY (Obrázek C)

Vodící rukojeť je již na stroji. Z důvodů balení byla rukojeť namontována na oji špatně.

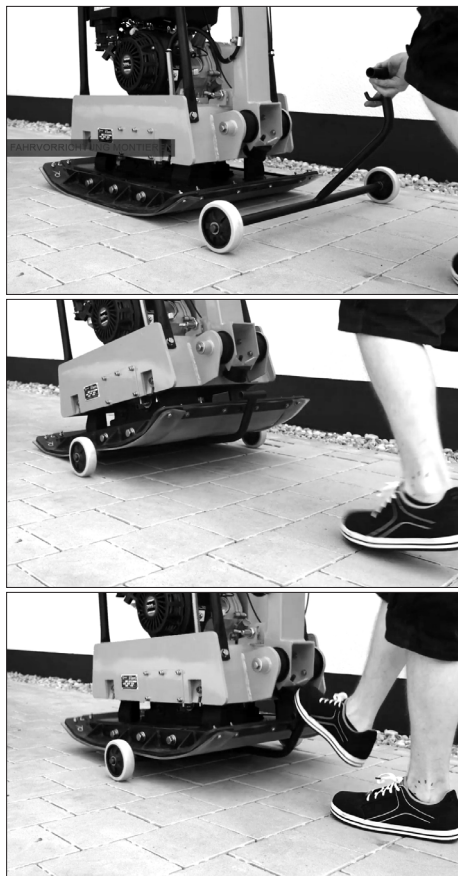
1. Odšroubujte vodící úhelník z oje.
2. Otočte říditka a připevněte je k oji pomocí 2 šestihranných šroubů, pojistných podložek a podložek, jak je znázorněno.



7.4 MONTÁŽ HNACÍHO ZAŘÍZENÍ

Hnací zařízení používejte pouze na rovném a pevném podkladu a na krátké vzdálenosti. Nepřepravujte stroj na štěrku nebo štěrku. **Nebezpečí potopení!**

Houpáním / tlačáním stroje dopředu na řídkách - za pomoci druhé osoby - lze hnací zařízení zavěsit na základní desku.

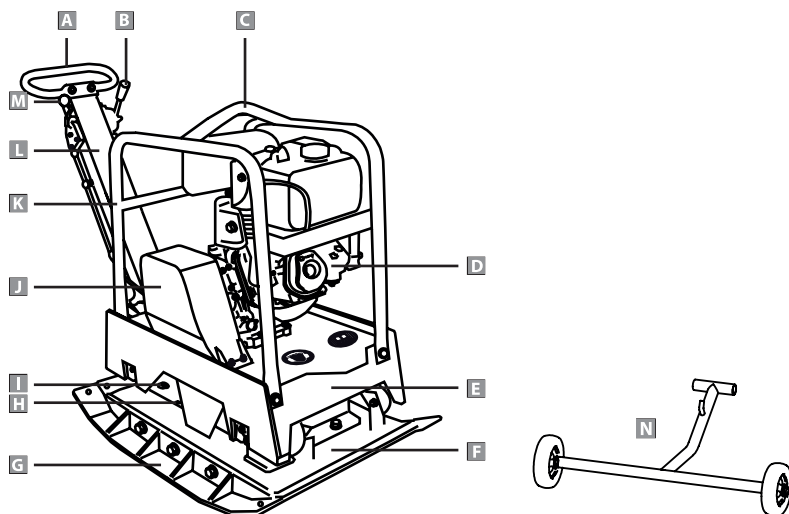


POZORNOST! Před zahájením zhutňování odstraňte hnací zařízení.

NÁZEV ČÁSTI

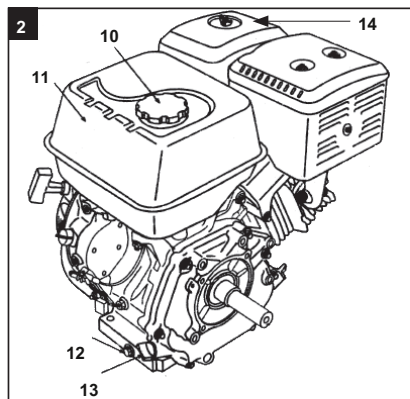
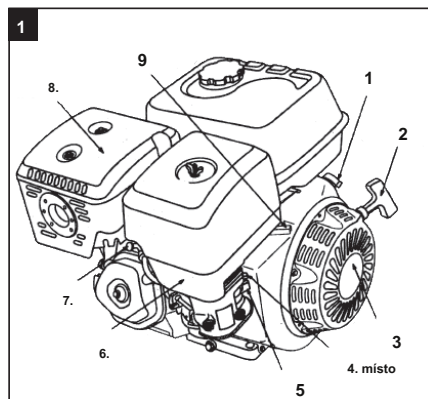
8. NÁZEV ČÁSTI

Vibrační deska
 RP-160HPC
 RP-200HPC
 RP-300HPCA



Vibrační deska
 Vodicí konzola
 B Řadicí páka (dopředu a dozadu) C
 Středové odpružení
 D hnací motor
 E patogen
 F základní deska
 G Rozšíření základové desky
 H Vypouštěcí zátky pro budič oleje I
 Plnicí šroub pro budič oleje
 J Ochranný pás / hnací řemen
 K ochranný rám
 L Oj
 M Páka plynu (na stroji) N Pohonné
 zařízení

Benzinový motor LONCIN G200F



Obr. 1

- 1 Spínač motoru (spínač zapalování)
- 2 Reverzní startér
- 3 Zpětný startér
- 4. místo Páčka sytiče
- 5 Palivový kohout
- 6. Vzduchový filtr
- 7. zapalovací svíčka
- 8. Tlumič
- 9 Plyn (na motoru)

Obr

- 10 Víčko od nádrže
- 11 Palivová nádrž
- 12 Vypouštěcí zátko oleje
- 13 Plnicí šroub oleje s měrkou
- 14 Vzduchový filtr

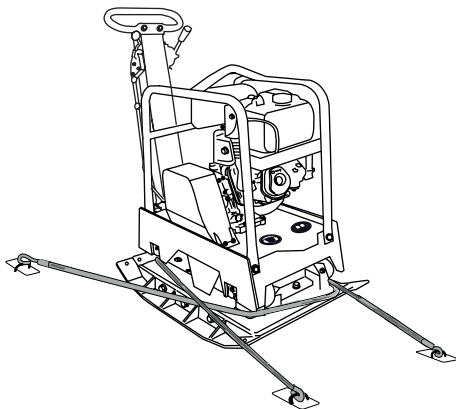
DOPRAVA STROJŮ

9. DOPRAVA STROJŮ

⚠️ WARNUNG

Před přepravou nebo uskladněním v interiéru nechte motor stroje vychladnout, aby nedošlo k popálení a nebezpečí požáru. Dále je třeba zajistit, aby osoby nebyly ohroženy převrácením nebo posunutím stroje nebo klepáním nebo sjížděním částí stroje.

- Během přepravy vždy vypněte motor a nechte jej vychladnout!
- Zavřete palivový kohoutek, tj. Vypněte jej a vyrovnejte stroj vodorovně, aby nemohlo uniknout palivo nebo olej.
- Při přepravě na velké vzdálenosti musí být palivová nádrž zcela vyprázdněna.
- K přepravě stroje použijte pouze vhodné zvedací prostředky s minimální nosností 200 kg (RP-160HPC), 240 kg (RP-200HPC) a 300 kg (RP-300HPCA).
- Stroj na přepravním vozidle zajistěte proti převrácení, sklouznutí nebo převrácení a také jej připevněte k ochrannému rámu. Připevněte stroj k základové desce a ne k horní části s gumovým polstrováním!

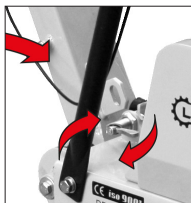
**POZNÁMKA**

Při nakládání a přepravě zhuňovacího zařízení se zvedacím zařízením musí být k příslušným upevňovacím bodům připojeno vhodné zvedací příslušenství.

Nakládací rampy musí být stabilní a stabilní.

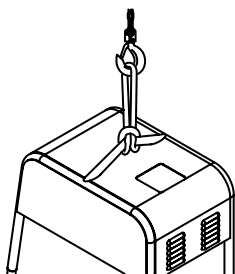
9.1 ZAMYKÁNÍ DOPRAVY

Při přepravě vozidlem nebo hnacím zařízením musí být oj sklopena dopředu a zajištěna pomocí přepravního zámku.



9.2 PRO MECHANICKÉ ZVEDÁNÍ

- Před zvedáním se ujistěte, že zvedací zařízení unese hmotnost stroje (viz TECHNICKÉ ÚDAJE) bez rizika.
- Připevněte vhodný zvedací hák k zavěšení a opatrně jej vytáhněte, aby nedošlo ke zranění.
- Nikdy nevstupujte pod zavěšená břemena.



9.3 O PŘEMÍSTĚNÍ STROJE NA ZEMI

Hnací zařízení usnadňuje manipulaci.

Vozík lze zavěsit do základové desky kýváním / zatlačením stroje dopředu na vodící rukojeti - za pomoci druhé osoby.

POZORNOST! Hnací zařízení použijte pouze na rovném a pevném podkladu a na krátké vzdálenosti. Nepoužívejte na drcený kámen nebo štěrk. **Nebezpečí potopení!**

10. SKLADOVÁNÍ



NEBEZPEČÍ

Neskladujte stroj s palivem na nevětraném místě, kde by výpary paliva mohly přijít do styku s plameny, jiskrami, kontrolkami nebo jinými zdroji vznícení.

Pokud se stroj nebude používat déle než 30 dní, je třeba provést následující kroky pro skladování.

1. Palivovou nádrž zcela vyprázdněte. Palivo obsahující ethanol nebo MTBE může stárnout, pokud je skladováno po dobu 30 dnů. Staré palivo má vysoký obsah gumy a může ucpat karburátor a omezit tok paliva.
2. Nastartujte motor a nechejte jej běžet, dokud se nezastaví. Tím je zajištěno, že v karburátoru nezůstane žádné palivo. Zabráníte tak hromadění dásní v karburátoru a možnému poškození motoru.
3. Když je motor ještě teplý, vypusťte olej z motoru. Doplňte čerstvý motorový olej. **Viz ... Tankování / motorový olej (12.1)**
4. ~~maš~~ Další část stroje očistěte čistým hadříkem a udržujte větrací otvory bez nečistot.
5. Zkontrolujte, zda stroj není uvolněný nebo poškozený. Poškozené díly opravte nebo vyměňte a utáhněte uvolněné šrouby nebo pojistné matice.
6. Skladujte stroj ve svislé poloze v čisté, suché a dobře větrané místnosti.

POZNÁMKA

K čištění plastových dílů nepoužívejte agresivní nebo ropné čisticí prostředky. Takové chemikálie mohou poškodit plastové součásti.

11. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

POZNÁMKA

Motor stroje je dodáván bez motorového oleje. Při prvním spuštění doplňte motorový olej. Naplňte stroj podle popisu v části DOPLŇOVÁNÍ PALIVA / Motorový olej (12.1) .“

12. Tankování

⚠️ WARNUNG

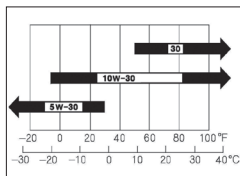
Práce popsané v této kapitole můžete provádět až po přečtení a pochopení bezpečnostních pokynů. Týká se to vaší osobní bezpečnosti!

12.1 MOTOROVÝ OLEJ

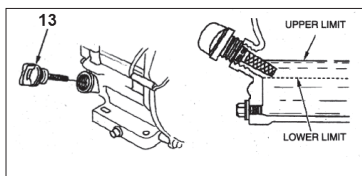
POZORNOST!

Motorový olej byl vypuštěn pro přepravu. Nedoplnění olejové vany olejem před nastartováním motoru způsobí trvalé poškození a ztrátu záruky na motor.

1. Použijte komerčně dostupný motorový olej se specifikací 10W-30 nebo 10W-40.
2. Odšroubujte šroub pro plnění oleje (13) na motoru.
3. Doplněte motorový olej až k prvnímu otočení závitů plnicího otvoru.
4. Utáhněte šroub pro plnění oleje.
5. Oťřete zbytky oleje / nečistoty.



Motorový olej



Zátka plnicího otvoru oleje

Kapacita (Motorový olej):

~ 1,1 litru (RP-160HPC, RP-200HPC)

~ 1,2 litru (RP-300HPCA)

Nepřeplňujte se!

POZNÁMKA

Použití oleje SAE 30 při teplotě nižší než 10 ° C povede k tvrdšímu startu a možnému poškození otvoru motoru v důsledku nedostatečného mazání.

Zkontrolujte hladinu motorového oleje

Hladinu oleje kontrolujte pouze na rovném povrchu s vypnutým motorem.

1. Odšroubujte zátku plnicího otvoru oleje na motoru.
2. Oťřete olej na měrce.
3. Zasuňte zátku plnicího otvoru oleje zpět do otvoru, neutahujte ji pevně.
4. Znovu vytáhněte zátku plnicího otvoru oleje.
5. Zkontrolujte hladinu oleje na měrce. Hladina oleje musí být mezi MIN a MAX (L a H).
6. Pokud je hladina oleje příliš nízká (MIN nebo méně), doplňte ekvivalentní motorový olej.

12.2 BENZÍN

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pro zdraví a výbuch ze spalovacího motoru



Výfuk z motoru obsahuje jedovatý oxid uhelnatý. Pobyť v prostředí obsahujícím oxid uhelnatý může vést k bezvědomí a smrti. Nestartujte motor v uzavřeném prostoru.



Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny. Nekuřte v blízkosti stroje!

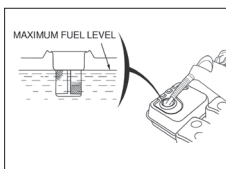


Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Před doplňováním paliva vypněte motor a nechte jej vychladnout.



Nebezpečí poškození motoru při použití nesprávného benzínu. Naplňujte pouze benzín 95 RON nebo vyšší. Za žádných okolností nenaplňujte stroj dvoutaktní směsí, naftou nebo neschválenými palivy.

U tohoto motoru je vyžadován pouze bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 95 nebo vyšším. Používejte pouze čerstvé, čisté palivo. Voda nebo nečistoty v benzínu poškodí palivový systém.



Objem nádrže: ~ 6,0 litrů

Palivo doplňujte na dobře větraném místě při zastaveném motoru. Pokud motor běžel bezprostředně před, nechte jej nejprve vychladnout. Nikdy nedoplňujte palivo do budovy, kde se výpary benzínu mohou dostat k plamenům nebo jiskrám.

⚠ WARNUNG

Benzín je extrémně hořlavý a výbušný. Při manipulaci s palivem byste se mohli popálit nebo vážně zranit.

Při doplňování paliva dodržujte:

- Před sejmutím víčka palivové nádrže vypněte motor a nechte jej alespoň 10 minut vychladnout.
- Chraňte motor před horkem, jiskrami a plameny.
- Palivo doplňujte venku nebo na dobře větraném místě.

- Aby se benzínový prostor rozšířil, neplňte jej za spodní část palivové trysky.
- Chraňte benzín před jiskrami, otevřeným plamenem, kontrolkami, zdroji tepla a jinými zdroji zapálení.
- Pokud došlo k rozlítí paliva, před nastartováním motoru počkejte, až se páry uvolní.

benzín

- Paliva lze skladovat pouze po omezenou dobu, stárnou. Překrytá paliva nebo palivové směsi mohou vést k problémům se startováním. Skladujte pouze tolik paliva, kolik spotřebujete za měsíc.
- Paliva skladujte pouze v nádobách, které jsou pro tento účel speciálně schválené. Udržujte palivové nádrže suché a bezpečné.
- **Skladujte palivové nádrže mimo dosah dětí.**

Tankování stroje

1. Očistěte nečistoty a cizí předměty z okolí víčka palivové nádrže.
2. Opatrně sejměte víčko nádrže, aby bylo možné uvolnit přetlak.
3. Pečlivě doplňte benzín. Aby se benzínový prostor rozšířil, neplňte ho za spodní okraj palivové trysky.
4. Pevně našroubujte uzávěr nádrže na plnicí hrdlo nádrže.
5. Rozlítý benzín ihned setřete.

13. UVEDENÍ DO PROVOZU

13.1 PŘÍPRAVA K POUŽITÍ

Před zahájením práce a po 4 hodinách používání:

- Zkontrolovat hladinu oleje a paliva, v případě potřeby doplnit.
- Zkontrolujte stav vzduchového filtru, těsnost a mechanické poškození palivových potrubí a přípojek a praskliny a netěsnosti palivové nádrže.
- Zkontrolujte pevné utažení vnějších šroubových spojů - zvláštní pozornost věnujte ochrannému krytu hnacího řemenu, motoru a vibrátoru. Uvolněné šrouby mohou stroj poškodit.
- Zkontrolujte napnutí řemenu. Normální oscilace musí být 10-15 mm, když jsou pásy přitlačeny silou do poloviny mezi dvěma řemenicemi. Pokud mají řemeny příliš velkou vůli, může být náraz nedostatečný nebo mohou být nekontrolované vibrace poškozeny a stroj může být poškozen.
- Zkontrolujte hladinu oleje budiče a v případě potřeby jej doplňte.

NEBEZPEČÍ

Nestartujte motor v uzavřených místnostech. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je při vdechování velmi toxický!

WARNING

Varování před horkými povrchy!







Výfuk a ostatní části motoru se během provozu velmi zahřívají. Nikdy se nedotýkejte horkého motoru. Udržujte dostatečnou vzdálenost od horkých povrchů a udržujte děti v bezpečné vzdálenosti od běžícího motoru.

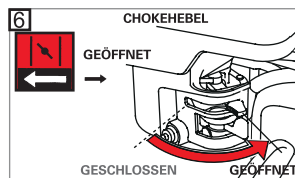
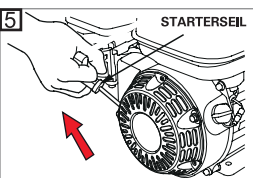
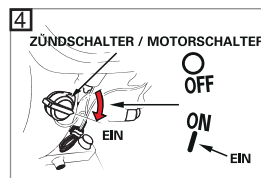
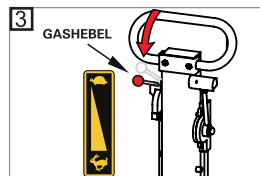
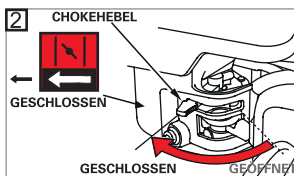
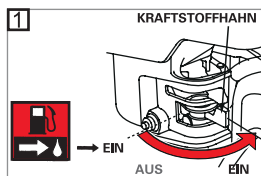
13.2 Pohon motoru

Motor je ovládán spínačem zapalování (spínač ON / OFF) umístěným pod palivovou nádrží. Otáčky motoru jsou ovládány automaticky ovládanou pákou plynu umístěnou na oji.

POZORNOST! Motor je vybaven výstražným zařízením oleje, které vypíná motor nebo zabraňuje jeho zapnutí, pokud hladina oleje klesne pod bezpečnou hladinu.

13.3 SPUŠTĚNÍ MOTORU (obr. 1 - 6)

1. Palivový kohout  posunutím doprava otevřete.
2. Za studena otočte páčkou sytiče doleva do polohy ZAVŘENO / ZAVŘENO  dát.
Pokud je teplo, nechte páčku sytiče doprava v poloze OTEVŘENO (provozní poloha).
3. Stiskněte páčku plynu na oji dolů z polohy volnoběhu SLOW / SLOW ve směru  něco po
4.  zapnuť.
4. mišpínač motoru  zapnuť.
5. Jemně zatáhněte za zpětný startér, dokud neucítíte odpor. Poté lano jemně a rychle vytáhněte a nechte ho pomalu běžet zpět. Opakujte, dokud motor nenaskočí.
6. Když je páčka sytiče v poloze ZAVŘENO, nastartuje motor  jakmile se motor zahřeje, nastavte jej zpět na OTEVŘENO.



INSTALACE

13.4 VYPNUTÍ MOTORU (obr. 1 - 3)

1. Páka plynu na oji od plného plynu



posuňte úplně nahoru. Nechejte motor běžet na volnoběh po dobu jedné nebo dvou minut.



do klidové polohy POMALU / POMALU

2. Přepněte spínač motoru do polohy OFF

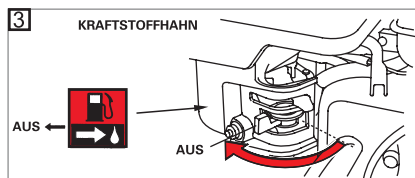
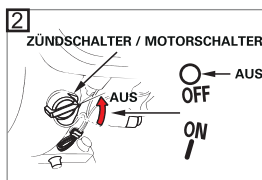
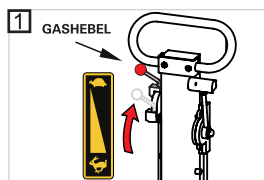


3. Poté otočte palivový kohout do polohy OFF / AUS



tam.

4. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky (9) = **Ochrana proti neoprávněnému použití!**



POZNÁMKA

Náhlé zastavení motoru na plný plyn může motor poškodit.

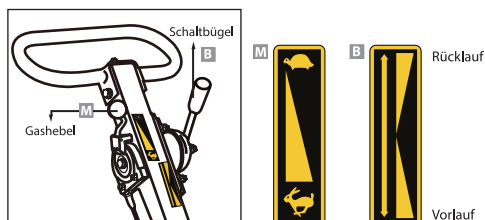
13.5 PROVOZ


Vibrační deska je vybavena odstředivou spojkou, takže převodovka není poháněna volnoběžnými otáčkami. Se zvyšující se rychlostí se spojka zařadí a převodovka začne otáčet. Pro správnou funkci musí být motor nastaven na maximální rychlost.

POZNÁMKA

Vibrační desku nepoužívejte na beton nebo na tvrdé nebo pevně ztuhlé povrchy půdy. V takových případech začne stroj spíše vibrovat, než aby vibroval, což způsobí poškození desky a motoru.

Pohyb vpřed a vzad



- Po zahřátí motoru přesuňte páku plynu (M) na stroji do polohy plný plyn, směr  zvýšit otáčky motoru. **Talíř začne vibrovat.**
- Pomocí konzoly spínače (B) určíte směr jízdy. V závislosti na poloze rukojeti spínače stlačuje stroj dopředu nebo dozadu.
- Při práci stroj řiďte pomocí řídek, ale nechte stroj pracovat. Opírání o držák není nutné a způsobuje opotřebení tlumiče.
- Na rovných površích se stroj pohybuje velmi rychle dopředu. Na nerovném povrchu nebo na svazích je pro posun stroje vpřed nutný mírný tlak na řídky.
- Při couvání musí obsluha vést stroj ze strany, aby se chránil před přimáčknutím mezi konec oje / stroje a překážku. Pracovní plocha musí být nejprve zbavena překážek a musí být vyloučena nebezpečí zakopnutí. Na nerovném terénu, v úzkých jamách a při zhutňování hrubého materiálu je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo ke skřípnutí a ztrátě kontroly nad strojem. Dbejte na bezpečný základ!

Používejte stroj tak, aby nedošlo k poranění rukou pevnými předměty.

Při práci ve svahu lehce zatlačte stroj dopředu. Při práci na svažitém povrchu snižte rychlost podržením stroje

POZORNOST! Ke svahu se přibližujte pouze zdola. Svah, který lze snadno zvládnout do kopce, lze také bezpečně sjet z kopce. Obsluha nesmí nikdy stát ve směru pádu. Nikdy nepracujte částečně nebo úplně v úhlu ke svahu.

POZNÁMKA

Nesmí být překročen maximální sklon 20°. Překročení této nakloněné polohy by mělo za následek poruchu mazání motoru a tím nevyhnutelně poruchu důležitých částí motoru.

INSTALACE

13.6 DOPORUČENÍ PRO HUTNĚNÍ

Počet přejezdů nezbytných k dosažení požadovaného zhutnění závisí na typu a vlhkosti půdy. Pokud je patrný nadměrný zpětný ráz, bylo dosaženo maximálního zhutnění půdy.

- Při použití zhutňovacího stroje na asfaltu je nutná „vodní nádrž“. Voda brání přilepení základové desky na horký asfalt.
- Pokud používáte zhutňovač desek na dlažební kostky, namontujte polyuretanovou podložku. Tím se zabrání seskoku dlažebních kamenů a jejich odfouknutí. Na přání je k dispozici speciálně navržená podložka.
- I když je v půdě nutné určité množství vlhkosti, nadměrná vlhkost způsobí lepkavou půdu a zabrání tak dobrému zhutnění. Pokud je půda velmi vlhká, nechejte ji před zhutněním trochu zaschnout.
- Pokud je půda tak suchá, že stroj při zhutňování vyhazuje prach, měli byste do půdy přidat trochu vlhkosti. To zlepšuje zhutnění. To také znamená, že vzduchový filtr vyžaduje méně údržby.

Vibrujte polyuretanovou podložkou

S polyuretanovou podložkou pod vibrační deskou zabráníte poškození desek a přírodních kamenů při vibrování. Při zhutňování sypkých, zrnitých zemin, štěrku a písku musí být polyuretanová rohož odstraněna.

Zhutnění bez polyuretanové rohože

Pokud je vibrační deska provozována bez polyuretanové rohože, musí být sada šroubů zašroubována do závitů základové desky k tomu určené, aby nedošlo k poškození závitů.

Zhutnění bez montážních desek

Pokud je vibrační deska provozována bez montážních desek, musí být sada šroubů zašroubována do závitů základové desky k tomu určené, aby nedošlo k poškození závitů.

Volnoběžná rychlost

Pokud nestlačíte, posuňte plyn ve směru SLOW / SLOW –



ke snížení namáhání motoru. Snížení otáček motoru

Volnoběh prodlužuje životnost motoru, šetří palivo a snižuje hladinu hluku.

14. ÚDRŽBA

⚠️ WARNUNG

Nesprávná údržba nebo nedodržování nebo neodstranění problému se může během provozu stát zdrojem nebezpečí. Provozujte pouze stroje, které jsou pravidelně řádně udržovány. Správná údržba a mazání pomáhají udržovat stroj v dokonalém funkčním stavu.

Všechny osoby, které provádějí údržbařské práce na stroji, musí být odpovídajícím způsobem technicky kvalifikované a vyškolené. Musíte si být vědomi všech nebezpečí a rizik spojených se strojem. Další práce, které nejsou popsány v tomto provozním návodu, smí provádět pouze kvalifikovaná odborná dílna.



Údržbařské práce smí být prováděny pouze při stojícím pohonu. Od této odchylky je povoleno odchýlit se pouze tehdy, pokud tuto práci nelze provést bez pohonu. Kromě toho musí být stroj zajištěn proti sklouznutí.



Před pracemi na nezajištěných součástech musí být motor zajištěn proti neúmyslnému spuštění. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky, vhodným klíčem odšroubujte zapalovací svíčku.



Neprovádějte žádné práce v blízkosti otevřeného ohně. Nebezpečí ohně!



Vypuštěné provozní materiály se shromažďují a skladují ve vhodných nádobách. Musí být zlikvidovány v souladu s platnými předpisy na ochranu životního prostředí.



Po údržbových pracích musí být ochranná zařízení řádně znovu nainstalována.


Změny a úpravy

Neautorizované změny nebo úpravy stroje nejsou z bezpečnostních důvodů povoleny. Výrobce nepřijímá žádnou odpovědnost za škody způsobené změnami nebo úpravami stroje. K zajištění bezpečného a spolehlivého provozu se smí používat pouze originální náhradní díly LUMAG.

Údržbové práce na motoru jsou uvedeny v příloženém provozním návodu.

ÚDRŽBA

14.1 ÚDRŽBA

1. Vypněte motor a nechte jej vychladnout. Plyn na oji je na SLOW / SLOW  , v klidové poloze.
3. Vždy vytáhněte konektor zapalovací svíčky. Tím se zabrání neúmyslnému spuštění.
4. ~~mi~~ zkontrolujte celkový stav stroje. Při práci je stroj vystaven vibracím. Proto je nutné po několika hodinách vždy zkontrolovat těsnost všech šroubových spojů.
5. Zajistěte, aby byl stroj v bezpečném stavu, zejména zkontrolujte těsnost palivového systému a víka nádrže.
6. Po každém použití musí být odstraněny nečistoty a kameny, které se nahromadily na stroji nebo základové desce. Aby se zabránilo přehřátí motoru, musí být chladicí žebra válce udržována čistá. K lehkému naolejování všech pohyblivých částí použijte komerčně dostupný víceúčelový olej.
7. Používejte pouze originální díly. Jiné součásti mohou způsobit nepředvídatelné škody a zranění.
8. Po opravách a údržbě ochranná zařízení opět řádně připevněte ke stroji a zkontrolujte je.



K čištění stroje nikdy nepoužívejte vysokotlaký čistič. Voda může vniknout do úzkých štěrbin a poškodit vřetena, kladky, ložiska a motor. Použití vysokotlakého čističe má za následek zkrácení životnosti a použitelnosti.

Plán údržby

Pravidelně provádějte a dodržujte tyto údržbářské práce, aby nedošlo k poškození a aby byla zajištěna funkce bezpečnostních zařízení.

Nedodržení může vést k nehodě!

| aktivita | | Každý den vpredu podnikání | Na the První 20 hodin | Každé 2 Týdny nebo 50 hodin | Každý Měsíc nebo každých 100 Hodin | Každý Rok nebo každých 300 Hodin |
|---|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|---|---|
| Zkontrolujte palivovou nádrž: - úroveň - těsnost - Kabely - Víčko nádrže | | X | | | | |
| Prvek vzduchového filtru | šek/ | X | | | | |
| | čistý | | | X ₁ | | |
| | změna | | | | | X ₁ |
| Vnější upevňovací šrouby na Zkontrolujte pevné usazení | | X | | | | |
| Vnější spojovací prvky šek: - Ovládací páka škrťací klapky - Propojení motoru - Kryt klínového řemene - Centrální zavěšení - Připojení budiče / desky | | X | | | | |
| Motorový olej | Zkontrolujte hladinu naplnění | X | | | | |
| | přepínač | | X ₂ | | X | |
| Klínový řemen | šek/ upravit | | | X | | |
| | přepínač | | | | X | |
| Podpatek čistý | | | | | X | |
| zapalovací svíčka | zkontrolovat / vyčistit | | | | X | |
| | změna | | | | | X |
| Patogenní olej | šek | | | X | | |
| | přepínač | | | | | X |

₁ Při použití v prašném prostředí počkejte častěji

₂ Po počátečním spuštění

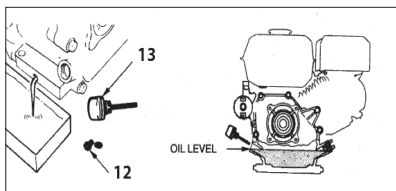
ÚDRŽBA

14.2 VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

Odstavte stroj na rovném povrchu a vypněte motor. **POZORNOST!**

Je nezbytné vytáhnout kabel zapalovací svíčky a zajistit jej v bezpečné vzdálenosti od zapalovací svíčky, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění. Vypusťte olej, dokud je motor ještě teplý, aby se rychle a úplně vypustil.

1. Ujistěte se, že je víčko nádrže pevně přišroubováno.
2. Vyčistěte oblast plnění a odtoku oleje (13 + 12), aby do klikové skříně nemohly vniknout nečistoty.
3. Pod vypouštěcí zátku oleje postavte dostatečně velkou nádobu, aby zachytila použitý olej.
4. Odstraňte zátku plnicího otvoru oleje a zátku vypouštěcího otvoru oleje.
5. Pro vypuštění oleje nakloňte motor směrem k vypouštěcí zátku oleje.
6. Znovu připojte vypouštěcí zátku oleje a pevně ji zašroubujte.
7. Naplňte doporučený motorový olej tak, aby motor stál na vodorovném povrchu a zkontrolujte hladinu oleje. Viz ... část Tankování / motorový olej (12.1). Množství a typ oleje viz TECHNICKÉ ÚDAJE (17.)
8. Zasuňte zpět zátku plnicího otvoru oleje a pevně ji zašroubujte. Rozlítý
9. olej zcela otřete.
10. Po manipulaci s použitým olejem si umyjte ruce mýdlem a vodou.



Výměna oleje



POZORNOST! Použitý motorový olej musí být zlikvidován ekologicky. Doporučujeme odevzdat použitý olej v uzavřené nádobě recyklačnímu centru nebo sběrnému místu použitého oleje. Nevylévejte použitý olej do popelnice, do kanalizace, do kanalizace nebo na zem.

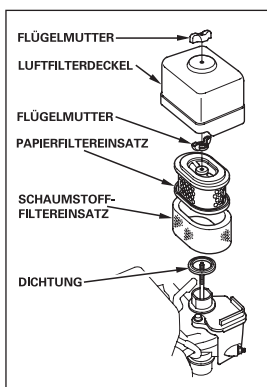
14.3 VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr (6) je vybaven dvěma vložkami vzduchového filtru. Časté čištění vzduchového filtru předchází poruchám karburátoru.

Vyčistěte vzduchový filtr a vyměňte vložky vzduchového filtru

1. Odšroubujte křídlovou matici, sejměte kryt vzduchového filtru a zkontrolujte otvory nebo praskliny. Vyměňte poškozený prvek.
2. Otřete nečistoty z vnitřní strany krytu filtru čistým vlhkým hadříkem.

3. Odšroubujte vnitřní křídlovou matici a vyjměte prvky vzduchového filtru.
4. Opatrně vyjměte vložku pěnového filtru z vložky papírového filtru. Zkontrolujte obě části, zda nejsou poškozené. Poškozené vložky vyměňte.
5. Vyčistěte prvek pěnového filtru v teplé vodě a slabém mýdlovém roztoku. Důkladně opláchněte čistou vodou a nechte dobře zaschnout.
6. Klepnutím na filtrační vložku z papíru odstraňte nečistoty. Nikdy nečistěte nečistoty, protože by se tím vtačily do vláken.
7. Vložte vložku pěnového filtru na vložku papírového filtru a znovu vložte vložku vzduchového filtru s těsněním.



Vzduchový filtr

⚠️ WARNUNG

K čištění vložky vzduchového filtru **NIKDY** nepoužívejte benzín nebo čisticí roztoky s nízkým bodem vzplanutí. Mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.

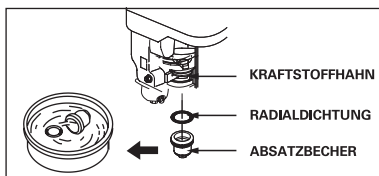
POZNÁMKA

Nikdy neprovozujte motor bez vložky vzduchového filtru nebo s poškozenou vložkou vzduchového filtru. Nečistoty se dostanou do motoru, což může způsobit vážné poškození motoru. V takovém případě se prodejce i výrobce distancují od jakékoli záruky.

14.4 ČIŠTĚNÍ PRÁŠKU

1. Uzavřete palivový kohout.
2. Odšroubujte nálevku a radiální těsnicí kroužek, důkladně je očistěte v nehořlavém rozpouštědle a nechte je zaschnout.
3. Našroubujte obě části zpět.
4. Otevřete palivový kohout a zkontrolujte těsnost.

ÚDRŽBA



Podpatek

14.5 ZAPALOVACÍ SVÍČKA

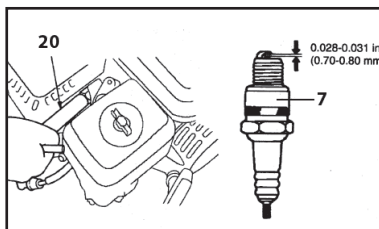
⚠️ WARNUNG

Výfukové plyny se během provozu velmi zahřívají a po vypnutí motoru zůstávají po určitou dobu horké. **NIKDY se nedotýkejte horkého motoru.**

Podle potřeby vyčistěte nebo vyměňte zapalovací svíčku. Viz příručka k motoru.

Zkontrolujte, vyčistěte a vyměňte zapalovací svíčku

1. Vytáhněte konektor zapalovací svíčky a odstraňte veškeré nečistoty v oblasti zapalovací svíčky.
2. Odšroubujte a zkontrolujte zapalovací svíčku (7) klíčem na zapalovací svíčku (20).
3. Zkontrolujte izolátor. V případě poškození jako např. B. Vyměňte praskliny nebo třísky, zapalovací svíčku.
4. Očistěte elektrody zapalovací svíčky drátěným kartáčem.
5. Zkontrolujte a upravte vzdálenost elektrod. Vzdálenost viz TECHNICKÉ ÚDAJE (17.)
6. Zašroubujte zapalovací svíčku a utáhněte ji klíčem na zapalovací svíčku.
7. Umístěte konektor zapalovací svíčky na zapalovací svíčku.



zapalovací svíčka

POZNÁMKA

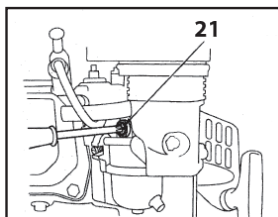
Uvolněná zapalovací svíčka se může přehřát a poškodit motor. A přílišné utážení zapalovací svíčky může poškodit závit v hlavě válce.

14.6 SEŘÍZENÍ RYCHLOSTI MOTORU

POZNÁMKA

Provoz desky s vyšší rychlostí - než je doporučeno v "Technických údajích" - může poškodit desku a motor.

1. Umístěte stroj na gumovou podložku, aby se zabránilo jeho pohybu.
2. Páčku plynu (9) posuňte v klidové poloze doprava do polohy „POMALU“.
3. Nastartujte motor a nechte jej jednu minutu zahřát.
4. Zašroubujte dorazový šroub škrticí klapky (21) pro zvýšení rychlosti.
5. Odšroubujte dorazový šroub škrticí klapky, abyste snížili rychlost.



Šroub dorazu škrticí klapky

14.7 PÁS

U nových strojů nebo po nastavení nového pásu je třeba po prvních 5 hodinách provozu zkontrolovat napnutí pásu. Poté každých 50 hodin zkontrolujte řemen a v případě potřeby jej napněte.

Upravte hnací řemen

1. Uvolněte šroub na krytu řemene (J) a sejměte kryt řemene nahoru.
2. Zkontrolujte napnutí řemenu.
3. Hnací řemen (a) Pokud je řemen větší než 10-15 mm (tlak palce), napněte jej.

RP-160HPC, RP-200HPC

Uvolněte 4 pojistné matice (M12), ke kterým jsou připevněny gumové dorazy.

Pro napínání otočte všechny 4 excentrické disky (X) nahoru. **Uvolnit se** otočte všechny 4 excentrické disky (X) dolů.

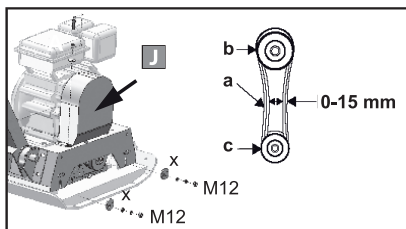
RP-300HPCA

Uvolněte 4 pojistné matice (M12), ke kterým jsou připevněny gumové dorazy.

Pro napínání hnacího řemenu zvedněte stroj ve zvedacím bodě pomocí jeřábu nebo jiného zvedacího zařízení. **Uvolnit se** spusťte stroj.

4. Znovu utáhněte všechny 4 pojistné matice (M12).
5. Nasadte si ochranný pás a znovu jej pevně přišroubujte.

ÚDRŽBA



Napněte hnací řemen

POZNÁMKA

Zajistěte, aby řemenice spojky (b) a budiče (c) byly vyrovnaný.

⚠️ WARNUNG

Stroj nesmí být uveden do provozu bez ochranného pásu!

14.8 MAZÁNÍ VÝBORU

Zkontrolujte hladinu oleje

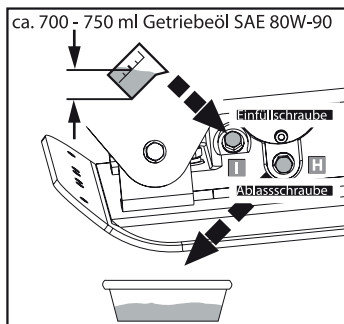
Každých 50 hodin provozu kontrolujte hladinu oleje v budiči.

1. Umístěte desku vodorovně.
2. Odstraňte nečistoty kolem plnicí zátky (G).
3. Odstraňte záslepku a těsnicí kroužek.
4. Hladina oleje by měla dosahovat k závitu vypouštěcí zátky (X).
5. V případě potřeby doplňte převodový olej SAE 80W-90. (Použijte trychtýř)
6. Nasaďte plnicí zátku s těsnícím kroužkem a znovu ji zašroubujte.

Vyměňte budičí olej

Vyměňte budičí olej každých 300 hodin provozu

7. Vyměňte zátku (H) a utěsněte ji.
 1. Odstraňte vypouštěcí zátku (X) a utěsněte.
 2. Nakloňte desku a vypusťte olej do vhodné nádoby.
 3. Desku znovu položte vodorovně.
 4. Nasaďte vypouštěcí zátku s těsnícím kroužkem a znovu ji zašroubujte.
5. **Doplňte převodový olej SAE 80W-90 plnicím šroubem, přibližně 700-750 ml. (Použijte nálevku)**
6. Zašroubujte plnicí šroub (H) s těsnícím kroužkem a znovu jej zašroubujte.



Vyměňte patogenní olej

POZNÁMKA

NEPŘEPLŇUJTE. Příliš mnoho oleje v budiči může snížit výkon a poškodit hnací řemen.



POZORNOST! Z důvodu ochrany životního prostředí umístěte pod stroj plastovou fólii a nádobu, která zachytí vypouštěný olej. Při likvidaci použitého oleje dodržujte příslušné předpisy na ochranu životního prostředí. Použitý olej nevyhazujte do odpadu, do kanalizace, kanalizace nebo do přírody.

14.9 ČIŠTĚNÍ DESKY

Po každém použití musí být odstraněny nečistoty a kameny, které se nahromadily pod konzolou motoru.

Aby se zabránilo přehřátí motoru, musí být chladicí žebra válce udržována v prašném prostředí čistá.

Při čištění nikdy nesměřujte vodu na ložiska nebo motor.

15. DOPLŇKY

Příslušenství pro RP-160HPC, RP-200HPC

| označení | Objednávka číslo. | EAN |
|---|-------------------|------------------|
| Náhradní gumová podložka (polyuretanová podložka) průhledný, 3dílný. | 5G3RP160HPC | 40 47424 00322 0 |
| Náhradní hnací zařízení | 5FRP160 | 40 47424 00273 5 |

Příslušenství pro RP-300HPCA

| označení | Objednávka číslo. | EAN |
|---|-------------------|------------------|
| Náhradní gumová podložka (polyuretanová podložka) průhledný, 3dílný. | 5G3RP300HPC | 40 47424 03290 9 |
| Náhradní hnací zařízení | 5HRP40D1001FW | 40 47424 04365 3 |

16. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Před jakýmkoli řešením problémů

- Vypněte motor
- Počkejte, až se stroj zastaví
- Vytáhněte konektor zapalovací svíčky



| Porucha | Příčina | lék |
|---|---|--|
| Rychlost vpřed je taky nízký. Disk nedosahuje maximální rychlosti | Nesprávná regulace plynu sestaven | Namontujte správně regulaci plynu |
| | Podlaha je příliš mokrá, deska se lepí | Nechte zaschnout |
| | Hnací řemen je příliš volný a klouže na řemenice | Upravte hnací řemen nebo nahradit. Šrouby motoru jsou zapnuté Zkontrolujte sílu |
| | Zanesený vzduchový filtr | Vyčistěte nebo vyměňte |
| Žádná funkce třepání | Poškození patogenu nebo ploténky | Kontaktujte specializovaného prodejce |
| Ztráta oleje na motoru | Opatřebované těsnění, Radiální těsnící kroužky | Kontaktujte specializovaného prodejce |
| Taliř běží nepravidelně nebo zasahuje | Povrch půdy je příliš tvrdý | Komprese Povrch půdy není možný |
| | Příliš uvolněný nebo poškozený tlumič nárazů | Kontaktujte specializovaného prodejce |
| Motor se nespustí | V nádrži není palivo | Natankovat |
| | Palivový kohout uzavřen (pokud k dispozici) | Otevřete palivový kohout (pokud k dispozici) |
| | Znečištěný vzduchový filtr | Vyčistěte vzduchový filtr |
| | Spínač motoru je v poloze OFF. Vadný | Přepněte spínač motoru do polohy ON |
| | revertační startér | Opravte zpětný startér |
| | Žádný motorový olej | Doplňte motorový olej |

Pokud tato opatření neodstraní chybu nebo dojde k chybám, které zde nejsou uvedeny, nechejte svůj stroj zkontrolovat odborníkem.

ZÁRUKA / ZÁRUKA

17. TECHNICKÉ ÚDAJE

| Modelka | | RP-160HPC | RP-200HPC | RP-300HPCA |
|--|-----------------|---|----------------------------|-----------------------------|
| Řídicí motor | | Zážehový motor LC G270F | Zážehový motor LC G270F | Zážehový motor LC G390FA |
| jmenovitá kapacita | kW | 6.0 | 6.0 | 8.2 |
| Rychlost motoru | 1 / min | 3600 | 3600 | 3600 |
| Přemístění | cm ³ | 270 | 270 | 389 |
| palivo | | Bezolovnatý benzín 95 RON nebo vyšší | | |
| Objem palivové nádrže | l | 6.0 | 6.0 | 6.0 |
| Motorový olej | | SAE 10W-30 nebo 10W-40 – 1.1 | | |
| Obsah motorového oleje | l | | ~ 1.1 | ~ 1.2 |
| zapalovací svíčka | | F7RTC nebo jiná ekvivalentní zapalovací svíčka | | |
| Mezera mezi elektrodami | mm | 0,7-0,8 | 0,7-0,8 | 0,7-0,8 |
| Max. Přípustný sklon motoru | Stupeň | 25 | 25 | 23 |
| Velikost desky (D x Š) | mm | 700 x 360 | 700 x 360 | 825 x 475 |
| Prodlužovací desky (D x Š) | mm | 700 x 60 každý | 700 x 60 každý | 825 x 90 každý |
| Frekvence | Hz | 67 | 67 | 80 |
| Odstředivá síla | kN | 30.5 | 30.5 | 38 |
| Hloubka zhuštění | cm | cca 50 | cca 50 | přibližně 90 |
| Max. Posuv | m / min | 20-25 | 20-25 | 20-25 |
| Vibrační rázy / min | VPM | 4810 | 4810 | 4810 |
| Patogenní olej | ml | cca 700-750 (převodový olej SAE 80W-90) | | |
| Přenos síly | | Od hnacího motoru přes automatickou odstředivou spojku a klínový řemen přímo k budiči | | |
| Hmotnost | kg | 160 | 193 | 262 |
| Zaručeno Hladina akustického výkonu LWA | dB (A) | 108 | 108 | 108 |

Uvedené hodnoty jsou hodnotami emisí, a proto nemusí představovat bezpečné hodnoty na pracovišti. Ačkoli existuje korelace mezi úrovněmi emisí a imisí, nelze z toho spolehlivě odvodit, zda jsou nebo nejsou nutná další preventivní opatření. Faktory, které ovlivňují aktuální úroveň imisí na pracovišti, zahrnují povahu pracovní oblasti, další zdroje hluku, např. Počet strojů a další sousední pracovní procesy. Přípustné hodnoty na pracovišti se také mohou v jednotlivých zemích lišit. Účelem těchto informací je však umožnit uživateli lépe posoudit nebezpečí a riziko.

18. ZÁRUKA / ZÁRUKA / ZÁKAZNICKÝ SERVIS

ZÁRUKA

Na stroj je poskytována zákonná záruční doba. Jakékoli vady, které lze vysledovat zpět k chybám materiálu nebo montáže, musí být neprodleně nahlášeny prodejci. Doklad o koupi stroje je třeba předložit při uplatnění záruky předložením faktury a dokladu.

Záruka se nevztahuje na díly, pokud vznikly závady v důsledku přirozeného opotřebení, vlivů teploty a počasí, stejně jako závady v důsledku nedbalosti montáže, špatného připojení, nesprávného paliva / palivové směsi, instalace, provozu, údržby, mazání nebo násilí.

Dále není poskytována žádná záruka za škody způsobené nevhodným nesprávným použitím stroje, jako jsou nesprávné změny nebo opravy provedené vlastníkem nebo třetími stranami, ale také v případě úmyslného přetížení stroje.

Opotřebované díly s omezenou životností (např. Klínové řemeny, spojky, lanka plynu, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, baterie, nože, hadice, kola, nářadí a další pomůcky), jakož i veškeré seřizovací a seřizovací práce jsou z záruka.

ZÁRUKA

Společnost LUMAG zaručuje bezvadnou kvalitu a, aniž je dotčena zákonná záruka, záruky v případě vad materiálu nebo výroby. Záruka na výrobky LUMAG pro výhradně soukromé použití je 24 měsíců, pro komerční nebo profesionální použití nebo pronájem, 12 měsíců od data dodání.

Záruční nároky musí kupující vždy prokázat prostřednictvím originálu dokladu o koupi. Jeho kopie musí být přiložena k žádosti o záruku. Adresa kupujícího a typ stroje musí být jasně identifikovatelné pro profesionální nebo komerční použití. Bez originálního dokladu o nákupu můžeme opravu provést pouze za poplatek.

Zašlete nám prosím stroj bez SERVISNÍHO ČÍSLA, které jste obdrželi od našeho servisního oddělení. Pokud obdržíme stroj bez vyzvání, nemůžeme je přijmout a zpracovat. Chcete-li požádat o SERVISNÍ ČÍSLO, kontaktujte náš servisní tým na adrese:

info@lumag-maschinen.de

Zřetelně označte přepravní krabici SERVISNÍ ČÍSLO, abyste zajistili rychlé přidělení.

Záruční práce jsou prováděny výhradně v naší servisní dílně LUMAG.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

Vady, které se během záruční doby vyskytnou v důsledku vad materiálu nebo výroby, musí být odstraněny opravou, pokud vznikly navzdory řádnému provozu a péči o stroj. Tím si vyhrazujeme právo provést dvě následující vylepšení stejné chyby. Pokud oprava selže nebo je nemožná, lze stroj vyměnit za ekvivalentní stroj. Pokud je výměna také neúspěšná nebo nemožná, existuje možnost konverze.

Na běžné opotřebení, přirozené stárnutí, nesprávné použití a čištění, údržbu a seřizovací práce se záruka obecně nevztahuje (např. Řezací zařízení, vzduchové a palivové filtry, zapalovací svíčky a zpětné startéry, hnací řemeny, pneumatiky apod.). V závislosti na provozu a použití podléhají některé součásti běžnému opotřebení, i když jsou použity v souladu s určením, a může být nutné je včas vyměnit.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

V případě technických dotazů, informací o našich produktech a objednávání náhradních dílů je vám náš servisní tým k dispozici následovně:

Servisní čas: Pondělí až čtvrtek od 7:30 do 12:00 a 13:00 do 17:00 Pátek od 7:30 do 12:00
Telefon: + 49 / 8571/92 556-0
Fax: + 49 / 8571/92 556-19
E-mailem: info@lumag-maschinen.de

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

19. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ustanovení směrnic ES

Směrnice o strojních zařízeních 2006/42 / EG

Směrnice EMC 2014/30 / EU

Venkovní 2000/14 / EG

vysvětluje společnost

LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Str. 1a

D-84375 Kirchdorf a.Inn

Telefon: +49 8571 / 92556-0 Fax:

+49 8571 / 92556-19

že produkt

Označení: vibrační deska (zhuťňovací stroj)

Typové označení: RP-160HPC, RP-200HPC, RP-300HPCA

odpovídá základním požadavkům na ochranu uvedeným směrnicím ES. Shoda je založena na následujících normách:

DIN EN 500-4: 2011

Mobilní stroje pro stavbu silnic - Bezpečnost - Část 4: Zvláštní požadavky na zhuťňovací stroje

EN 55012: 2007 + A1

Vozidla, čluny a zařízení poháněná spalovacím motorem - vlastnosti rádiového rušení

- Mezní hodnoty a metody měření k ochraně externích přijímačů

EN 61000-6-1: 2007

Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-1: Základní normy - Odolnost pro obytné, obchodní a komerční oblasti i pro malé podniky

EN ISO 3744: 1995

Akustika - Stanovení akustického výkonu a hladiny zvukové energie zdrojů hluku z měření akustického tlaku - Metoda

obálky na povrchu třídy přesnosti 2 pro v podstatě volné zvukové pole nad odrazovou rovinou

Zplnomocněný zástupce pro sestavení technické dokumentace: Gabriele Denk

Prohlášení o shodě se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh; Části následně připojené koncovým uživatelem a / nebo následně provedené zásahy nejsou brány v úvahu.

Kirchdorf, 11. října 2019

Christopher Weißenhoner, výkonný ředitel

Místo a datum

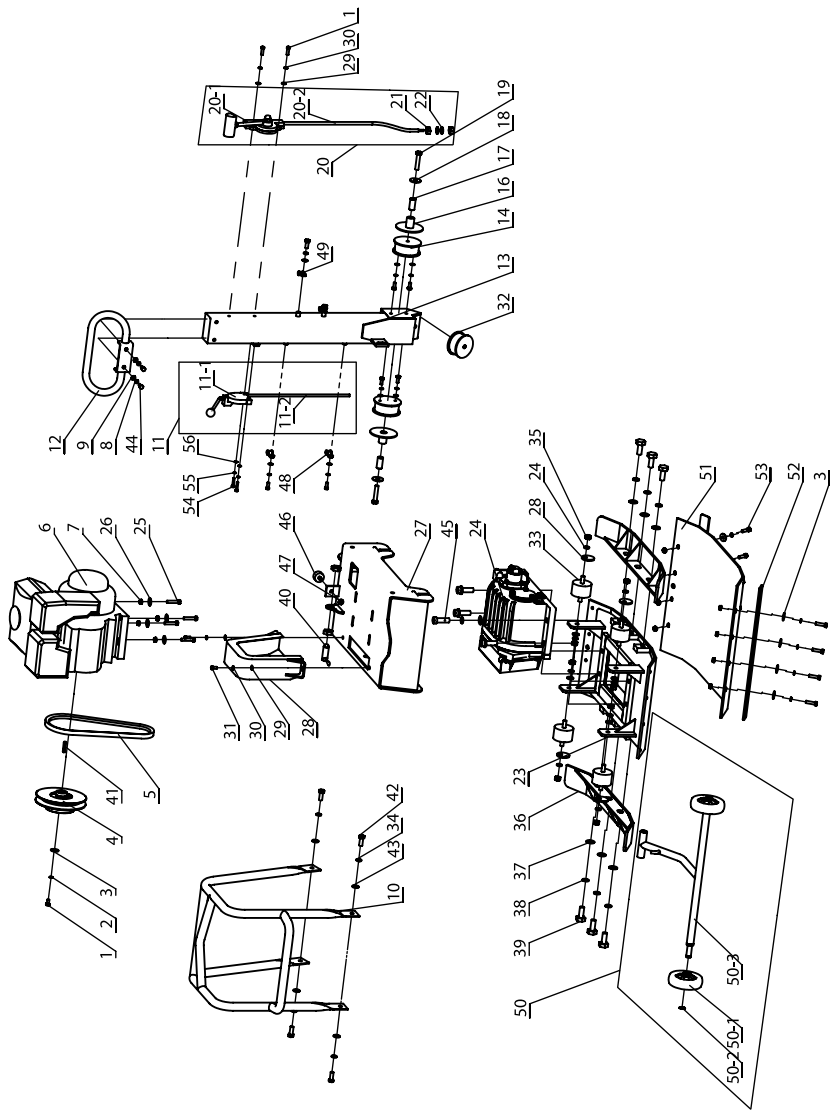
Distributor, zplnomocněný zástupce


podpis

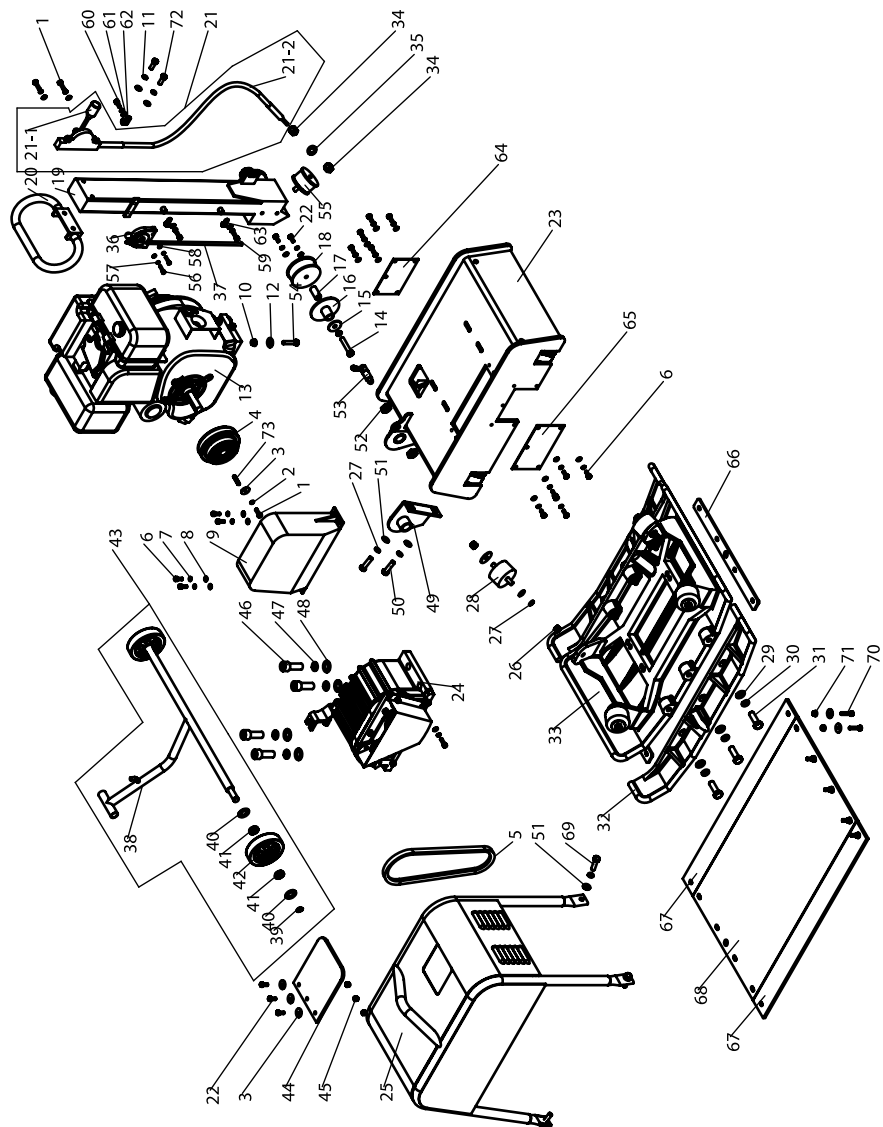
KOMPONENTY STROJE

20. KOMPONENTY STROJE

Strojní jednotka RP-160HPC / RP200-HPC

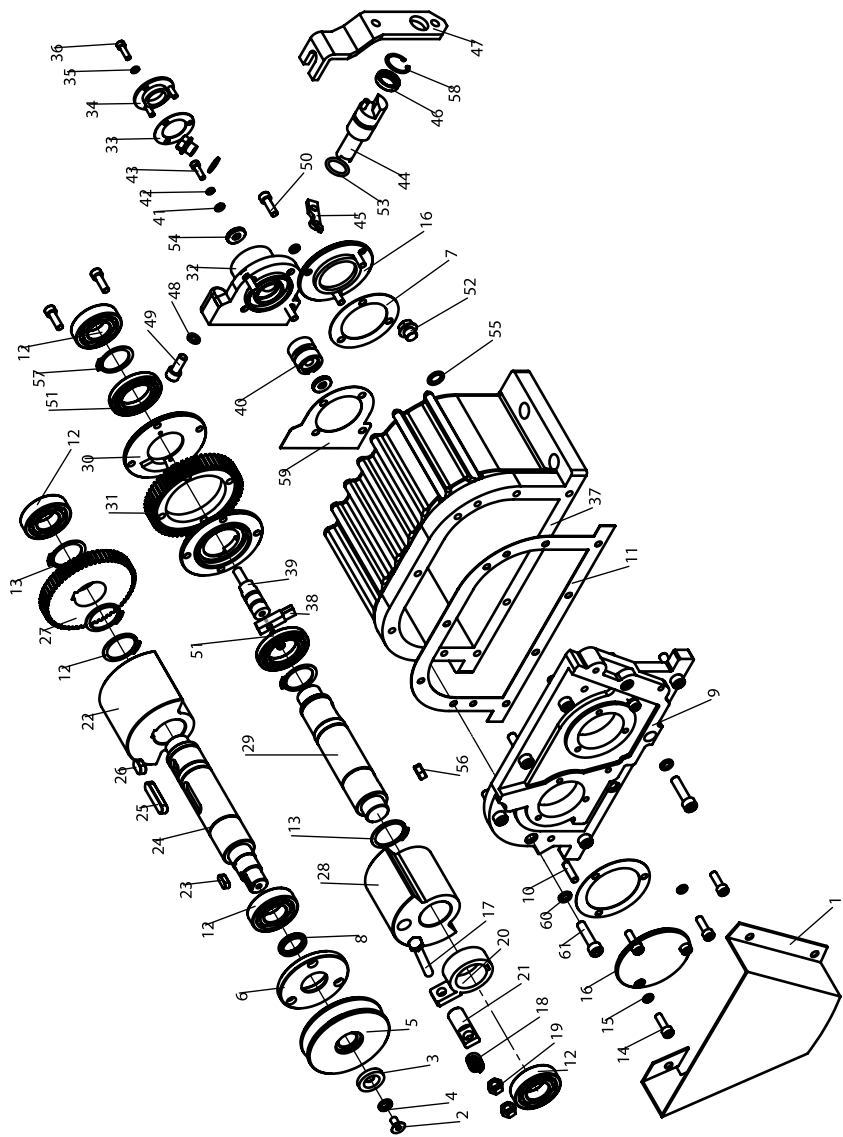


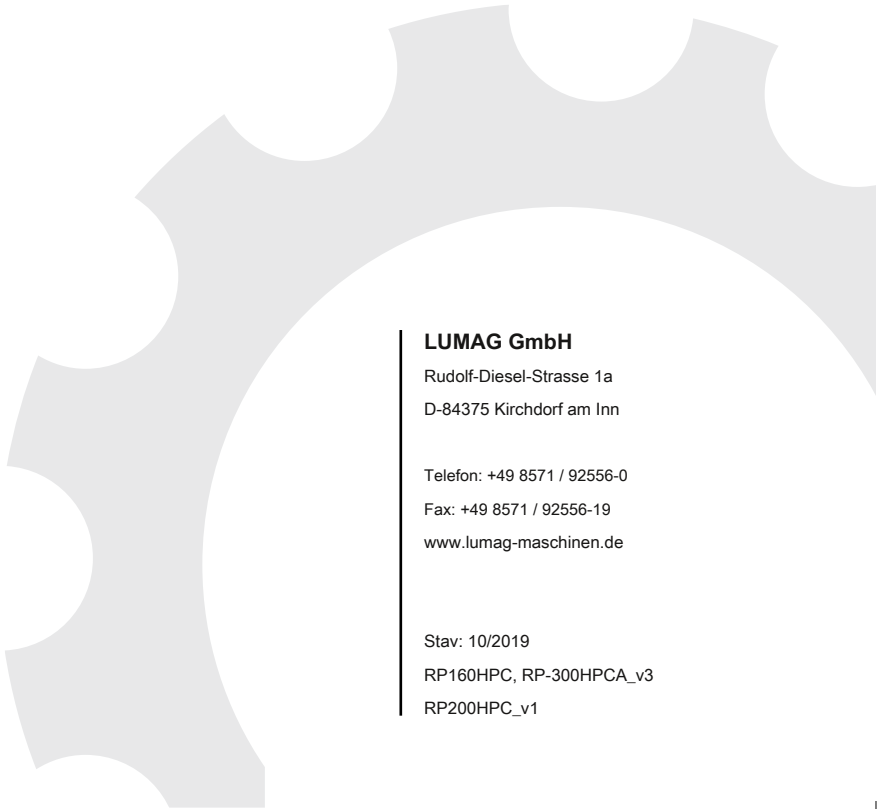
Strojní jednotka RP-300HPCA



KOMPONENTY STROJE

Patogen RP-160HPC, RP-200HPC, RP-300HPCA





LUMAG GmbH

Rudolf-Diesel-Strasse 1a
D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 8571 / 92556-0
Fax: +49 8571 / 92556-19
www.lumag-maschinen.de

Stav: 10/2019
RP160HPC, RP-300HPCA_v3
RP200HPC_v1